

LESSON NOTES

iLove J-Drama #5

iLove Chapter V - Revelation

CONTENTS

- 2 Kanji
- 5 Kana
- 10 English
- 13 Vocabulary
- 14 Sample Sentences

5

KANJI

1. 順二: また来週。はい。
2. 順二: もしもし。俺だけど。
3. マイク: どうだった？
4. 順二: あまり良くない知らせがあるんだ。
5. マイク: 良くない知らせ？
6. 順二: 実はお前の顔みたいにかなりやばい。
7. マイク: 順次、親友じゃなかったら、ちゃんと俺のビデオを入れた？
8. 順二: 作戦通りやったよ。俺がマイクのビデオをお気に入りとして入れて、でも七瀬さんはあんまり興味がないみたいだった。他の二人に興味があるみたい。二人のビデオが流れてる時は、いっぱいコメント言ってたけど、お前のビデオが始まったら一つもコメント言わないで、ビデオが終わっても、何にもコメントなし。
9. マイク: 他のふたりはどうだったの？
10. 順二: ニールっていうやつ。あいつは才能があって、音楽が出来て、ビデオもすごい面白かった。もう一人のビデオも超面白かったよ。あっ、ブローディーっていうやつ、あいつはワイルドで、面白くて、もし俺が七瀬さんだったらあいつを選んでるな。
11. マイク: おい、誰の味方だよ？
12. 順二: あ、そうだよ。ごめん、ごめん。ちょっと興奮しっちゃった。かなりいいビデオだったから。あ、見てみる？

CONT'D OVER

13. マイク: 順二!
14. 順二: あ、ごめん。
15. マイク: 順二、俺ら、どれくらい友達なの?
16. 順二: そうだよ。大学で4年間連続ルームメートだったもんね。
17. マイク: 約束は忘れてないよね?
18. 順二: いや、いや、いや、忘れてないよ。もしお前が七瀬さんと一緒になれば、俺がずっと好きだった子と一っしょにしてくれるんだろ。
19. マイク: そうだよ。
20. 順二: あー、あの子大学一年生の生物の授業以来大好きだったなー。あの子の素敵な笑顔、きれいな髪、そして、あー、彼女のボディー...
21. マイク: 落ち着けよ。まだ彼女は俺の彼女だよ!
22. 順二: あ、ごめんごめん。想像しちゃったよ。
23. マイク: とにかく、どうしても七瀬と一緒にになりたいんだ。どんな手でも使う。
24. 順二: でも何でそんなに好きなの?
25. マイク: わからない。彼女の声聞いた瞬間、
26. 順二: はい、はい、わかった、わかった。もう聞きたくないから! お前あのポッドキャスト以来、毎日電話してるよな。

CONT'D OVER

27. マイク: まあ、仕方ない。
28. 順二: 彼女の声聞いた瞬間、恋に落ちた。彼女の素敵な声、あの笑顔、彼女のすべてが好きなんだーってお前面白いやつだよな。
29. マイク: 順二、ふざけないで。俺は本気だよ。
30. 順二: まあ、心配するなって。お前が絶対勝つよ。なぜなら、俺がお前に勝たせてやるから。ただ少しだけ時間がかかるな。
31. マイク: どういうこと？
32. 順二: 彼女は俺の事を信用してるんだ。で、来週彼女のビデオメッセージを録画するから。
33. マイク: 僕にも？
34. 順二: いや。お前の分はない。ニールかブローディー。本人もまだ決めてないから。でも来週俺が彼女のお返しのビデオを取りに行くから、彼女がどっち選んだってうまくいかないよ。
35. マイク: 何でわかるの？
36. 順二: だって、この俺がビデオを取りに行くからそのビデオを届かないようにするんだよ。
37. マイク: なるほど、撮影は何曜日？
38. 順二: あー、まだ、わからない。でもわかったら、すぐ連絡するよ。
39. マイク: 了解。二人の夢は叶えられそうだね。

CONT'D OVER

40. 順二: そうだね。で、お前が約束したことも忘れるなよ。思ったより難しそうだから、おれの報酬も待ってるからな。
41. マイク: 忘れてないよ。
42. 順二: ちゃんと保証できるの？
43. マイク: もちろん。
44. 順二: どうやって？
45. マイク: 順二、おれの彼女はお前のことがまだ好きだよ。俺が彼女のことを降ったら、きっとお前の元へ。
46. 順二: でも、僕も七瀬さんがいいな。
47. マイク: 彼女も言っただろ。お前にはチャンスはないって。目をさませよ！お前には俺の彼女がいるから。
48. 順二: あ、そうだね。この広い世界でルームメートになった仲だもんね。
49. マイク: だよな。
50. 順二: 4人がうまく行くように。じゃあね。
51. マイク: わかった。じゃ、また。

KANA

1. じゅんじ: またらいしゅう。はい。

2. じゅんじ: もしもし。おれだけど。
3. マイク: どうだった？
4. じゅんじ: あまりよくないしらせがあるんだね。
5. マイク: よくないしらせ？
6. じゅんじ: じつはおまえのかおみたいにかなりやばい。
7. マイク: じゅんじ、しんゆうじゃなかったら、ちゃんとおれのビデオをいれた？
8. じゅんじ: さくせんどおりやったよ。おれがマイクのビデオをおれのきにいりとしていれて、でもななせはあんまりきょうみがないみたいだった。ほかのふたりにきょうみがあるみたい。ふたりのビデオがながれてるときは、いっぱいコメントいってたけど、おまえのビデオがはじまったらひとつもこめんといわないで、ビデオがおわっても、なんにもコメントなし。
9. マイク: ほかのふたりはどうだったの？
10. じゅんじ: ニールっていうやつ。あいつはさいのうがあって、おんがくができて、ビデオもすごいおもしろかった。もうひとりのビデオもちょうおもしろかったよ。あっ、ブローディーっていうやつ、あいつはワイルドで、おもしろくて、もしおれがななせさんだったらあいつをえらんでるな。
11. マイク: おい、だれのみかただよ？

CONT'D OVER

12. じゅんじ: あ、そうだよ。ごめん、ごめん。ちょっとこうぶんしっちゃった。かなりいいビデオだったから。あ、みてる？
13. マイク: じゅんじ！
14. じゅんじ: あ、ごめん。
15. マイク: じゅんじ、おれら、どれくらいともだちなの？
16. じゅんじ: そうだよ。だいがくでよねんかんれんぞくルームメイトだったもんね。
17. マイク: やくそくはわすれてないよね？
18. じゅんじ: いや、いや、いや、わすれてないよ。もしおまえがななせさんといっしょになれたら、おれがずっと好きだったこといっしょにしてくれるんだろ。
19. マイク: そうだよ。
20. じゅんじ: あー、あのこだいがくいちねんせいのせいぶつのじゅぎょうくらいだい好きだったな。あのこのすてきなえがお、きれいなかみ、そして、あー、かのじょのボディー．．．
21. マイク: おちつけよ。まだかのじょはおれのかのじょだよ！
22. じゅんじ: あ、ごめんごめん。そうぞうしっちゃったよ。
23. マイク: とにかく、どうしてもななせといっしょになりたいんだ。どんなでもつかう。
24. じゅんじ: でもなんでそんなに好きなの？

CONT'D OVER

25. マイク: わからない。かのじょのこえをきいたしゅんかん、
26. じゅんじ: はい、はい、わかった、わかった。もうききたくないから！おまえあのポッドキャストいらい、まいにちでんわしてるよな。
27. マイク: まあ、しかたない。
28. じゅんじ: かのじょのこえをきいたしゅんかん、こいにおちた。かのじょのすてきなこえ、あのえがお、かのじょのすべてがすきなんだーっておまえおもしろいやつだよな。
29. マイク: じゅんじ、ふざけないで。おれはほんきだよ。
30. じゅんじ: まあ、しんぱいするなって。おまえがぜったいかつよ。なぜなら、おれがおまえにかたせてやるから。ただすこしじかんがかかな。
31. マイク: どういうこと？
32. じゅんじ: かのじょはおれのことをしんようしてるんだ。で、らいしゅうかのじょのビデオメッセージをろくがするから。
33. マイク: ぼくにも？
34. じゅんじ: いや。おまえのぶんはない。ニールかブローディー。ほんにんもまだきめてないから。でもらいしゅうおれがかのじょのおかえしのビデオをとりにいくから、かのじょがどっちえらんだってうまいかないよ。
35. マイク: なんでわかるの？
36. じゅんじ: だって、このおれがビデオをとりにいくからそのビデオをとどかないようにするんだよ。

CONT'D OVER

37. マイク: なるほど、さつえいはなんようび？
38. じゅんじ: あー、まだ、わからない。でもわかったら、すぐれんらくするよ。
39. マイク: りょうかい。ふたりのゆめはかなえられそうだね。
40. じゅんじ: そうだね。で、おまえもやくそくしたこともわすれるなよ。おもったよりむずかしそうだから、おれのほうしゅうもまってるからな。
41. マイク: わすれてないよ。
42. じゅんじ: ちゃんとほしょうできるの？
43. マイク: もちろん。
44. じゅんじ: どうやって？
45. マイク: じゅんじ、おれのかのじょはおまえのことがまだすきだよ。おれがかのじょのことをふったら、きっとおまえのもとへ。
46. じゅんじ: でも、ぼくもななせさんがいいな。
47. マイク: かのじょもいっただろ。おまえにはチャンスはないって。めをさませよ！おまえにはおれのかのじょがいるから。
48. じゅんじ: あ、そうだね。このひろいせかいでルームメートになったなかだもんね。
49. マイク: だよね。
50. じゅんじ: よにんがうまくいくように。じゃあね。

51. マイク: わかった。じゃ、また。

ENGLISH

1. JUNJI: See you next week. Bye!
2. JUNJI: Hey, it's me.
3. MIKE: How did it go?
4. JUNJI: I have some not so good news.
5. MIKE: Bad news?
6. JUNJI: Actually, it's as bad as your face.
7. MIKE: Junji, if we weren't such good friends... so did you enter my video?
8. JUNJI: It went as I planned. I put your video in as my choice, but Nanase didn't look like she was very interested. I think she is into the other two guys. She had a lot of comments when she was watching the other two guys' videos, but she didn't say anything when she was watching your video. She also didn't have even a single comment about you after she watched it.
9. MIKE: How were the other two?
10. JUNJI: As for Neil, he has talent. He can play music, and his video was really great. The other video was totally awesome. That was Brody... he is wild and funny. If I were Nanase, I would pick him.
11. MIKE: Hey, whose side are you on?

CONT'D OVER

12. JUNJI: Good point. Sorry about that. I got a little excited. But that was a good video! Do you wanna see it?
13. MIKE: Junji !
14. JUNJI: Sorry!
15. MIKE: Junji, how long have we been friends?
16. JUNJI: You're right. We were roommates for four years in college.
17. MIKE: You haven't forgotten our promise, have you?
18. JUNJI: No, no, no, of course not. If you can get together with Nanase, then you'll make it work for me and the girl I like, right?
19. MIKE: Sure thing.
20. JUNJI: I've liked her since Biology, freshman year. Her beautiful smile, long hair, and what a body...
21. MIKE: Hey, simmer down! She's still my girlfriend!
22. JUNJI: Sorry, sorry, I was daydreaming.
23. MIKE: Anyways, I have to be with Nanase, no matter what. I'll do anything.
24. JUNJI: But why do you like her so much?
25. MIKE: I don't know. The moment I heard her voice...
26. JUNJI: Alright, alright, I get it. I don't wanna hear it anymore! You've been calling me every day since you heard the podcast.

CONT'D OVER

27. MIKE: I have, huh.
28. JUNJI: I fell in love the moment I heard her voice. Her beautiful voice, that smile... everything about her! You are funny man.
29. MIKE: Junji, don't joke around. I'm serious.
30. JUNJI: Anyways, don't worry. You'll win no matter what. You know why? Because I'll make you win. It'll just take some time, though.
31. MIKE: What do you mean?
32. JUNJI: She trusts me. I'll go get her video messages next week.
33. MIKE: For me, too?
34. JUNJI: No, not for you. For Neil or Brody. Because she hasn't decided yet. But since I'll go pick up her video messages, it's not gonna go anywhere no matter which guy she picks.
35. MIKE: How do you know?
36. JUNJI: Because I get the videos and I'll make sure they don't go out.
37. MIKE: Now I get it. When is the shooting?
38. JUNJI: I don't know yet. I'll let you know as soon as I find out.
39. MIKE: Alright. It seems like our dreams will come true.
40. JUNJI: That's right. You also better not forget about what you promised. This has been harder than I thought, so I'm expecting my reward.

CONT'D OVER

41. MIKE: I haven't forgotten.
42. JUNJI: Can you guarantee it?
43. MIKE: Of course.
44. JUNJI: How?
45. MIKE: Junji, my girlfriend still likes you. If I dump her, I'm sure she'll go to you.
46. JUNJI: But I like Nanase, also.
47. MIKE: She already said that you have no chance, right? Wake up! You have my girlfriend, so.
48. JUNJI: You're right. Such a big world, and we ended up roommates...
49. MIKE: I know, right?
50. JUNJI: Hope it'll work out for the four of us. Talk to you next week.
51. MIKE: Alright. Later.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
作戦	さくせん	sakusen	tactics, strategy
興味	きょうみ	kyōmi	interest
味方	みかた	mikata	ally, supporter
興奮	こうふん	kōfun	excitement, arousal

想像	そうぞう	sōzō	imagination, guess
瞬間	しゅんかん	shunkan	moment, instant
録画	ろくが	rokuga	videotape, video recording
報酬	ほうしゅう	hōshū	remuneration, reward
保証	ほしょう	hoshō	guarantee, assurance

SAMPLE SENTENCES

作戦を考えましょう。
Sakusen o kangaemashō.

Let's think of a strategy.

私は犬を味方につけた。
Watashi wa inu o mikata ni tsuketa.

I have a dog as an ally.

録画は禁止されています。
Rokuga wa kinshi sarete imasu.

No videotaping is allowed.